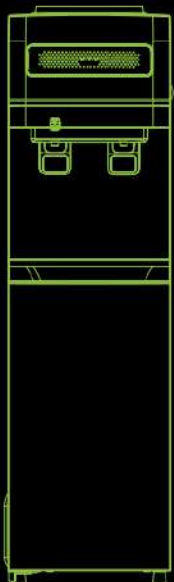


BRASSON®



FSE-02W

КУЛЕР ДЛЯ ВОДЫ

нагревом
и электронным охлаждением

арт. 455426

СОДЕРЖАНИЕ

RU/BY

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за выбор продукции BRASSON®! Сохраните данное руководство для обращения к нему в дальнейшем. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте руководство, в котором содержится информация по правильному использованию устройства.

Техническая спецификация	3	Диагностика и устранение неисправностей	5
Комплект поставки.....	3	Схема.....	6
Меры предосторожности и безопасности	3	Правовая информация	7
Эксплуатация аппарата.....	4	Гарантийный талон.....	15

МАЗМҰНЫ

KZ

Құрметті сатып алушы! BRASSON® өнімдерін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз! Балашақта оған жүгіну үшін осы нұсқаулықты сақтаңыз. Жұмысты бастамас бұрын, құрылғыны дұрыс пайдалану туралы апараты қамтитын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Техникалық ерекшелігі.....	8	Диагностика және ақаулықтарды жою	10
Жеткізу жиынтығы.....	8	Сұлба.....	11
Қауіпсіздік шаралары.....	8	Құқықтық апарат.....	12
Аппарат пайдалану.....	9	Келіпдік талоны.....	15

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ: КУЛЕР ДЛЯ ВОДЫ

RU/BY

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

- | | |
|--|---|
| • Электропитание.....220-240 В, = 50-60 Гц | • Тип охлаждения.....электронный |
| • Мощность нагрева.....500 Вт | • Энергопотребление.....1,2 кВт*ч/сутки |
| • Мощность охлаждения.....65 Вт | • Класс электробезопасности.....I |
| • Класс энергетической эффективности.....класс B | |
| • Температура и производительность нагрева.....≥90°C, 5 л/ч | |
| • Температура и производительность охлаждения.....≤15°C, 1 л/ч | |

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Кулер
- Руководство пользователя / Гарантийный талон

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

Несоблюдение указаний, содержащихся в данном руководстве, может привести к травмам или к повреждению кулера. Для снижения риска травм и повреждений изделия пользователю необходимо полностью прочитать руководство перед сборкой, установкой и эксплуатацией.



ВАЖНО!

Данное изделие предназначено для разлива холодной и горячей воды. При эксплуатации кулера необходимо соблюдать базовые меры предосторожности, т. к. несоблюдение их может привести к травмам.

- Перед использованием кулер необходимо собрать и установить согласно данному руководству.
- Данный кулер предназначен только для бутилированной воды (19 л., 12 л.), использование других жидкостей может привести к поломке изделия.
- Устанавливать кулер необходимо на ровной, твердой поверхности, вдали от попадания прямых солнечных лучей. Не используйте кулер, где присутствуют взрывоопасные газы.
- При установке кулера необходимо оставить свободное место между задней панелью и стеной, не менее 20 см. Для обеспечения потока воздуха следует также оставить зазор не менее 20 см по бокам кулера.
- Используйте только розетки с надежным заземлением. Не используйте удлинитель для подключения кулера.

3

- При выключении кулера всегда тяните за вилку шнура питания. В случае повреждения кабеля или вилки необходимо прекратить использование кулера.
- Для предотвращения поражения электрическим током и иных травм, не погружайте части кулера в воду.
- Перед чисткой изделия необходимо удостовериться, что изделие выключено из сети.
- Не позволяйте детям наливать горячую воду без присмотра взрослых. Выключайте кулер из розетки для предотвращения безнадзорного использования.
- Сервисное обслуживание должны проводить только сертифицированные специалисты.
- Не храните внутри и вблизи изделия легко воспламеняющиеся вещества.



ПРИМЕЧАНИЕ.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны быть под присмотром для недопущения игр с прибором.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ АППАРАТА

1. Возьмите новую бутылку с водой и поместите ее перед кулером.
2. У бутылки с водой с горлышка снимите гигиеническую пленку.
3. Поднимите бутылку и аккуратно поместите ее в держатель бутылки таким образом, чтобы ила кулера вошла в отверстие бутылки, вытолкнув собой защитную пробку.
4. Перед подключением поднесите емкость к кранам кулера и откройте краны, пока не польется вода.
5. Только после того, как вода заполнит все емкости в кулере, его можно подключить к сети.
6. Для включения функций нагрева/охлаждения воды нажмите на соответствующую кнопку на задней панели кулера. Не включайте оба переключателя одновременно. После включения должны загореться индикаторы горячей и холодной воды. Чтобы охладить/нагреть воду, после включения может потребоваться до 1 часа.
7. Для подачи горячей воды поднесите кружку к крану на корпусе кулера и надавите кружкой на рычаг.

Для правильной эксплуатации кулера необходимо также соблюдать следующие правила

- Перед укладкой и отгрузкой данное изделие прошло тестирование и санитарную обработку. При перевозке в баке и трубах могут накапливаться пыль и запахи. Перед тем как пить воду, следует слить из кулера не менее одного литра воды.
- Во избежание повреждений, вызванных замерзанием воды в холодное время года в неотапливаемых помещениях, необходимо слить всю воду из аппарата.

4

1. Выключите нагрев/охлаждение воды кнопкой на задней панели кулера.
2. Извлеките вилку из розетки.
3. Извлеките бутылку.
4. Убедитесь, что горячая вода в кулере остыла. Возьмите ёмкость для воды и слейте всю воду из аппарата путем последовательного нажатия на краны подачи холодной/горячей воды. Остатки воды слейте через сливное отверстие на задней панели кулера.

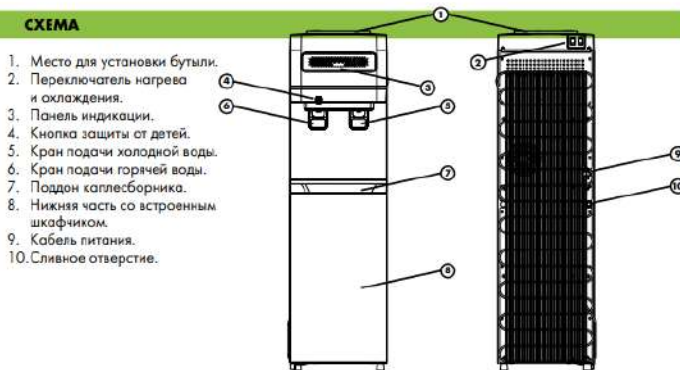
ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если аппарат функционирует неправильно или не работает вообще, проверьте следующие моменты, прежде чем обращаться в сервисный центр.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	КАК МОЖНО УСТРАНИТЬ
Происходит утечка воды.	Микротрещина бутылки с водой.	Выключите кулер из розетки, извлеките бутылку и замените на новую.
	Сломана водопроводная труба.	Необходимо заменить водопроводную трубу.
	Сломан кран для подачи воды.	Необходимо заменить кран для подачи воды.
Из крана подачи воды не льется вода.	Закончилась вода в бутылке.	Проверьте, не опустела ли бутылка, если она пуста, замените её.
	Воздушная пробка заблокировала проток воды.	Одной рукой нажмите на кран (слайдер) подачи воды, другую руку положите на бутылку и слегка наклоните сначала в одну сторону, затем в другую до момента, пока не увидите пузырек воздуха внутри.
Аппарат не включается.	Неисправна розетка, в которую включен аппарат.	Проверьте розетку на исправность, если розетка неисправна, подключите аппарат к другой исправной бытовой розетке.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	КАК МОЖНО УСТРАНИТЬ
Вода не охлаждается.	Аппарат не подключён к электрической сети.	<ul style="list-style-type: none"> • Выключатель охлаждения в положении OFF. • После включения аппарата прошло мало времени. • Слишком интенсивное использование аппарата, вследствие чего вода не успевает охлаждаться. • Установите выключатель охлаждения в положение ON.
Вода не нагревается.	Переключатель нагрева поврежден или не включен.	Замените переключатель или проверьте подключение.
	Поврежден нагревательный бак.	Необходимо обратиться в сервисный центр для замены.
Аппарат работает с повышенным уровнем шума.	Аппарат установлен на неровной поверхности.	Установите аппарат на ровную, твердую поверхность.

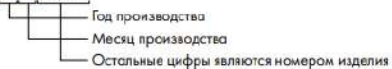
СХЕМА



ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Дата изготовления зашифрована в виде цифр серийного номера, расположенного на корпусе изделия.

Пример: SN0000YU0001



Вопросы и предложения по качеству направлять: ООО «Офис-инлэкс» (импортер и дистрибьютор), 394026, Россия, г. Воронеж, ул. 45 Стрелковой Дивизии, 261а. Предназначен для охлаждения/нагрева и дозирования воды. Перевозку кулера для воды с компрессорным охлаждением производить в вертикальном положении. Безопасен при использовании по назначению. Срок службы – 5 лет. Гарантийный срок – 12 месяцев. Производитель: NINGBO AQUART ЭЛЕКТРИКАЛ ЭПЛАЕНС КО., ЛТД 298 БИНХАЙ АВЕНЮ, ХАНЖОУ 531 НЬЮ ДИСТРИКТ, ЦЫСИ СИТИ, НИНБО, КИТАЙ. (NINGBO AQUART ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD. NO. 298 BINHAI AVENUE, HANGZHOU BAY NEW DISTRICT, CIM CITY, NINGBO, CHINA).



Не выбрасывайте электроприбор вместе с бытовыми отходами. Позаботьтесь об окружающей среде. Неисправный электроприбор необходимо сдать в специальный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

ПАЙДАЛУАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ: СУ ҮШІН САЛҚЫНДАТҚЫШ

KZ

ТЕХНИКАЛЫҚ ЕРЕКШЕЛІГІ

- Электр қуат беру.....220-240 В, ≈ 50-60 Гц
- Қыздыру қуаты.....500 Вт
- Салқындату қуаты.....65 Вт
- Энергиялық тиімділік сыныбы.....
- Қыздыру температурасы және өнімділігі.....
- Салқындату температурасы және өнімділігі.....
- Салқындату типі.....электрондық
- Энергия тұтыну.....1,2 кВт*сағ/таулік
- Электр қауіпсіздігі.....I
- В классы
- ≥90°C, 5 л/сағ
- ≤15°C, 1 л/сағ

ЖЕТКІЗУ ЖИЙНТЫҒЫ

- Күлер
- Тұтынушына арналған нұсқау / Көпілдік талоны

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Осы нұсқаулықта көрсетілген нұсқаулардың сақталмауы жарақаттарға немесе салқын зақымдануына алып келуі мүмкін. Жарақаттанудың және бұйымның зақымдануының тәуекелін төмендету үшін құрастыру, орнату және пайдалану алдында нұсқаулықты толықтай оқу керек.



МАҢЫЗДЫ!

Осы бұйым ыстық және салқын суды құю үшін арналған. Салқын пайдаланған кезде негізгі сақтық шараларын сақтау керек, себебі олардың сақталмауы жарақаттарға алып келуі мүмкін.

- Пайдалану алдында өнімді осы Нұсқаулыққа сәйкес жинап, орнату керек.
- Бұл өнім тек бөтелкедегі суға арналған (19 л., 12 л.), басқа сұйықтықтарды пайдалану өнімнің бұзылуына әкелуі мүмкін.
- Өнімді тікелей күн сәулесінен алыс, төгіс, қатты бетке орнату керек. Жарылғыш газдар бар өнімді пайдаланбаңыз.
- Өнімді орнатқан кезде артқы панель мен қабырға арасында кемінде 20 см бос орын қалдыру керек. ауа ағынын қамтамасыз ету үшін өнімнің бүйірлерінде кемінде 20 см бос орын қалдыру керек.
- Тек сенімді жерге қосылған розеткаларды қолданыңыз. Өнімді қосу үшін ұзартқышты пайдаланбаңыз.
- Өнімді өшірген кезде әрқашан қуат сымын шанышқымен тартыңыз. Кабель немесе шанышқы зақымдалған жағдайда өнімді пайдалануды тоқтату керек.
- Электр тоғы мен басқа жарақаттардың алдын алу үшін өнімнің бөліктерін суға батырмаңыз.